



Entre líneas



Nuestro gaucho en Malvinas

C
é
s
a
r

M.

2
0
1
6

Revista Literaria N° 89
Septiembre- Octubre 2016
Distribución Gratuita

Biblioteca Popular "Ricardo Güiraldes"
de San Antonio de Padua

PAÑALERA MAYORISTA

Bebés y adultos

Baby & Home

ALGUNAS MARCAS QUE TRABAJAMOS

Pampers

HUGGIES

Babysec

Babylook

Johnson's
baby

estrella
baby

NONISEC

ultra
Comodín
adultos

Plenitud

Hennia
PREMIUM Slip

indasec

Felpita

consultas@babyandhome.com.ar

Tel: 0220 485 7818  11 2438 1244



WIDEX
HIGH DEFINITION HEARING

CONSULTORIO AUDIOLÓGICO
ITUZAINGO

ATENCIÓN INTEGRAL AUDIOLÓGICA

- Audífonos
- Reparación y moldes
(Todas las marcas)



- Fonoaudiología
- Psicología niños
- Rehabilitación del lenguaje

OBRAS SOCIALES



Las Heras 425 - Ituzaingó
4458 - 6339

15 6762 2137

gcituzaingo.ir@hotmail.com



Consultorio audiologico ituzaingo



En esta oportunidad llegamos a ustedes con una interesante crónica escrita por la licenciada Susana Boragno, basada en un viaje que realizó a las Islas Malvinas, en la cual, retrotrayéndonos al siglo XIX, nos cuenta aspectos interesantes de las mismas y, sobre todo, con relación a la participación de nuestros criollos en las islas.

Y, para disfrutar de la literatura, un cuento del rioplatense Javier de Viana.

Hasta nuestro próximo encuentro.

Índice

- 3 • Editorial
- 4 • Lo mismo da
Javier de Viana
- 10 • Aspectos poco conocidos de las Islas Malvinas
Susana Boragno

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

- 16 • Galicia en Padua
- 17 • Nuestro Archivo Histórico Fotográfico
- 21 • Cursos y talleres
- 24 • Por una casa propia para la biblioteca
- 25 • Últimos libros incorporados

 labibliotecadepadua

“Entre líneas”

También se puede leer desde el sitio web
www.bibliotecaguiraldes.org.ar



Los Troncos

PIZZAS & EMPANADAS

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

0220- 485 1795/0551

Noguera 291 - San Antonio de Padua

Empanadas Gourmet

EMPANADAS ABIERTAS

- 1- Tailandesa
- 2- Espárragos al gratén
- 3- Ciboulette
- 4- Margarita
- 5- Longaniza y provolone
- 6- Los Troncos

www.lostroncospizza.com.ar

30 sabores en empanadas

ENTREGAS
A DOMICILIO
SIN CARGO

0220- 483 0039/0063

Suipacha 735 - Merlo

La Revista Literaria "Entre líneas"

es el espacio de
difusión de la

Biblioteca Popular
Ricardo Güiraldes de
San Antonio de Padua,
Provincia de Bs.As.

STAFF

Coordinación

Iris Pagnotta

Colaboradores

Susana Boragno

Elena Skorupski

Silvia Rambert

Diagramación y diseño

Claudia Rosa Mazzotta

Ilustraciones

Stella Maris Almará

César Alfonso Marino

Impresión

T copio

*Es una publicación gratuita con
una tirada de 500 ejemplares.*

*Agradecemos a los auspiciantes
de este número. (¡Esperamos
que muchos más nos sigan
apoyando!) La cultura es una
inversión no un gasto.*

*Cuando hayan leído este ejemplar
de "Entre líneas", invitamos a todos
nuestros lectores a hacerlo circular
entre amigos, parientes, conocidos
o bien dejarla "olvidada" en algún
lugar público. De este modo, los
500 ejemplares de cada edición, se
multiplicarán, quién sabe a cuántos.
¡Gracias!*

LO MESMO DA

Javier de Viana

El rancho de don Tiburcio, mirado desde lejos en una tarde de sol, parecía un bicho grande y negro, sesteando a la sombra de dos higueras frondosas. Un pampero -hacía añares- le torció los horcones y le ladeó el techo, que fue a quedar como chambergo de compadre: requintado y sobre la oreja.

No había quien pudiese arreglarlo, porque don Tiburcio era un viejo de mucho uso, que agarrotado por los años, dobló el lomo y andaba ya arrastrando las tabas y mirando al suelo, como los chanchos. Y además, no había por qué arreglarlo desde que servía lo mismo: el pelo de la res no influye en el sabor de la carne.

Lo mismo pensaba Casimira, su mujer, una viejecita seca, dura y áspera como rama de coronilla, para quien, pudiendo rezongar a gusto, lo demás le era de un todo indiferente.

Y en cuanto a Maura, la chiquilina, encontraba más bello el rancho así, ladeado y sucio como un gaucho trova. Maura era linda, era fresca y era alegre al igual de una potranca que ofrece espejo a la luz en la aterciopelada piel del pelecheo.

Sin embargo, en aquel domingo de otoño, blanco, diáfano, insípido como clara de huevo, la chiquilina se agitaba en singular preocupación. El seno opulento batía con rabia dentro de la jaula de hierro del corsé; las piernas nerviosas hacían crujir la zaraza de la pollera acartonada con el baño de almidón: el rostro, que tenía el color y la aspereza de los duraznos pintones, resultaba un tanto pálido, emergiendo del fuego de una golilla de seda roja; los renegridos cabellos, espesos como almácigo, rudos, indómitos, hacían esfuerzos de potro por libertarse de las horquillas y las peinetas que los



oprimían; las pupilas tenían el oscuro, misterioso y hondo del agua dormida en la lejana entraña del pozo; y los labios, color de ladrillo viejo, apetitosos como "picana" de vaquillona, se estremecían de vez en cuando, con un estremecimiento semejante al de un pedazo de pulpa arrancado de la res recién muerta.

Tan preocupada hallábase junto al fogón de la pequeña cocina, que la

leche puesta a hervir en el caldero subió, rebasó y cayó en las brasas, chillando y hediendo, sin que ella lo advirtiese, hasta que doña Casimira sintiendo el tufo le gritó desde el patio:

-¡Que se quema la leche, avestruza!...

Maura atendió en seguida, porque su madre la llamaba a veces perra, baguala, yegua, animala, pero cuando le decía avestruza, es que estaba furiosa, y casi siempre acompasaba el insulto con una

bofetada o un tirón de las mechas.

En realidad, le sobraban motivos a la chica para encontrarse preocupada: ese mismo domingo, apenas se instalara la noche, debía abandonar a aquellos tres viejos queridos -su padre, su madre y el rancho- entre los cuales había nacido y crecido.

¡Y al menos fuese tal el único causante de su incertidumbre dolorosa!... Ella sabía bien que todos los pichones, una vez emplumados, alzan el vuelo y abandonan el nido en cumplimiento de la ley natural... Pero había más: había una duda atroz taladrando su pequeño cerebro de bruto. ¿Amaba realmente a Liborio?... Evocando su imagen, su sola imagen, le parecía que sí; pero ocurría que, al evocarla, no tardaba en presentarse, sin ser llamada, la imagen de Nemesio, y ya entonces el juicio vacilaba, enturbiado.

A cualquiera le pasaría lo mismo, porque Liborio la seducía con sus bucles

azafranados, con su voz más dulce que miel de camoatí, con sus languideces de felino y con su fama de cuatrero guapo, peleador de policías; pero también Nemesio era bulto que daba sombra en el corral del alma.

Nemesio era casi indio y feo de un todo. Era más duro que una piedra colorada y mejor era tocar una ortiga que tocarlo a él. Hablaba muy poco y casi no se le entendía lo que hablaba, porque las palabras, al salir de su boca, se enredaban en los enormes bigotes y se convertían en ruido. Tenía un cuerpo grandísimo y una cabecita chiquita y redonda, poblada de pelos rígidos, parecida a una tuna de esas que se crían en el campo, sobre las piedras.

Empero, Nemesio era sargento de policía. La casaquilla militar, el Quepís, las jinetas y el sable -sobre todo el sable- le daban un prestigio acentuado por los dos hombres que siempre, en todas partes, dotaban respetuosamente a su retaguardia. Era un poco

SE HACEN TRABAJOS EN PC

S.I.DeB.

- ⇨ *Monografías*
- ⇨ *Cartas y otros*
- ⇨ *Traducciones (idioma Inglés)*

Consultar al Tel: 0220 485 3980 E-mail:skyblueb1@yahoo.com.ar

"gobierno", puesto que llevaba uniforme y espada y mandaba.

Hacia tiempo que el sargento y el bandolero codiciaban con idéntico apetito a la pichona de don Tiburcio y ella no sabía por quién decidirse. Pero Liborio, más atrevido sin duda, le dijo el lunes que se aprontase porque el domingo la iba a "sacar". Y ella... ¿qué iba a hacer?... Aceptó no más.

Y llegó el domingo. Liborio lo había elegido, aprovechando la circunstancia de que Nemesio, con toda la policía, debía hallarse al servicio en las carreras grandes que se corrían en el negocio del gallego Pérez. Maura intentó resistir aplazando la "juída", pero el mozo le dijo brutalmente:

-¿Para qué?... Lo que se ha de empeñar no carece fecha y el agua se saca cuando se tiene sé...

¡aprontá tus trapos y esperame al oscurecer debajo de las higueras!...

¿Y ella qué iba a hacer?

La noche era oscura, oscura y sin más guía que el instinto; Liborio avanzaba al trote, llevando a la grupa de su tordillo la

carga preciosa de la morocha.

No hablaban. Él iba soñando: ella iba haciendo cálculos, esos cálculos chiquitos que hacen los brutos en los momentos solemnes.

De pronto, el gaucho sofrenó el caballo: había oído, hacia su derecha, ruido de gentes y de sables.

-¡La polecía! -rugió-. ¡Y me vienen ganando el paso!... ¡Sabandija!... Pero lo mismo da', vandiaremos por la laguna...

-¡Por la laguna! -gritó Maura asustada.

-No tengás miedo, china; p'algo es tordillo mi flete: ¡boya mesmo que un bote!...

Diez minutos después se detenían al borde de una laguna ancha y siniestra en la quietud de la noche.

-¡Tengo miedo!... ¡tengo miedo!... - gimoteaba Maura. Y él:

-No se asuste, prienda. Agárreseme del lomo y cierre los ojos.

-¡Nosaugamos, Liborio!...

-¿Ande has visto augarse una nutria?... Agarrate y tené confianza, ya que ande pasa un pescao, pasaremos mi tordillo y yo...

Cerca, cerquita, resonaban los cascos de

Sigue en pág. 9



A OLIVETO
NEGOCIOS INMOBILIARIOS

DANIEL H. OLIVETO - Abogado

Sucesiones sin costo inicial/ Accidentes de tránsito / Laboral
Todo en civil y comercial

DIEGO PABLO OLIVETO - Arquitecto

Planos / Proyecto, dirección y construcción / Refacciones
Obras nuevas / Piletas de natación / Baños y cocinas

Noguera 308 • San Antonio de Padua • Tel/Fax: 0220 482 2365

www.inmobiliariaoliveto.com.ar • olivetoinmobiliaria@hotmail.com

RAM

Repuestos Automotor Merlo

Para vehículos marca



CHEVROLET



Volkswagen



RENAULT

TREN DELANTERO - ENCENDIDO - PARTES DE MOTOR
CHAPA EN GRAL. - ACCESORIOS
REPUESTOS ORIGINALES E IMPORTADOS

Av. J.D. Perón (Ex Rivadavia) 24798 - Merlo
Tel: 0220 486 5151 - Nextel: 729*249

Av. Carlos Casares 931 - Rafael Castillo
Tel: 011 4486 8459 - Nextel: 729*258

www.repuestosram.com.ar • E-mail: info@repuestosram.com.ar

TODAS LAS TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO

HORARIO: Lunes a viernes de 8 a 13 y de 14 a 19 h. - Sábados de 8 a 13 h.

Gimnasia

YOGA Profesora
Mary

*Para ambos sexos.
Sin límite de edad.*



Tel. Part. (0220) 482-3884
Clases en el Centro Cultural
Tel: (0220) 486 7325

Disfrutá de la experiencia de aprender un idioma en:



Inglés, Portugués, Francés, Alemán e Italiano
Cursos para niños, adolescentes y adultos.
También adultos mayores

Volta 1343-San Antonio de Padua
Tel: 0220 486 7843- BD Linguas Group
info@bdlinguasgroup.com.ar



PANADERÍA

Ayelén

Noguera 778
San Antonio de Padua
Tel: 0220 486 5039

los caballos de los perseguidores y se oía claro el repiqueteo de los sables. El matrero, abandonando el tono cariñoso, ordenó con acento brutal:

-¡Vamos!... Y espoloneando el tordillo se lanzó a las aguas. La china, con brusco ademán, se tiró al suelo y cuando Liborio salió a flote, volvió la cabeza y lanzó a las sombras el más sangriento de los apóstrofes gauchos.

Casi en seguida atronó una descarga de fusilería... El matrero bramó como un puma herido, soltó las crines del tordillo y se hundió en las aguas muertas de la laguna...

El sargento Nemesio al verlo desaparecer dijo:

-Carniza pa las tarariras.

Y luego, volviéndose hacia Maura, que permanecía en cuclillas, muerta de miedo, la castigó con una palabra fea y levantó el rebenque para pegarle.

Ella se cubrió el rostro con el brazo, en

actitud de gata miedosa. El se desbordó en groserías; pero poco a poco fue enterneciéndose por dentro, y como no sabía ser tierno con las palabras, le dio un beso.

Maura lloró y él le dijo:

-¿Querés venir conmigo?...

Ella calculó todas esas cositas chicas que permiten vivir pero que, muerto Liborio, se simplificaba su problema, y respondió lagrimeando:

-Güeno.

Y después, mirándolo a la cara, confesó ingenuamente:

-¡Lo mismo da!...

Javier de Viana (1968-1926) fue escritor y periodista nacido en Uruguay, exiliado en Buenos Aires después de la insurrección nacionalista de 1904. En sus cuentos y novelas describe el ambiente del campo retratando la miseria campesina y la cruda realidad rural. Se lo sitúa dentro de la corriente del realismo.



CENTRO
Sin Orillas
Navegando la conciencia

- LIBROS • MÚSICA • ARTESANÍAS
- GEMAS • COSMÉTICA NATURAL
- TERAPIAS ALTERNATIVAS
- CURSOS Y TALLERES

NOGUERA 311-LOCAL 4 - PADUA
E-mail: sinorillas@gmail.com 0220 483 3564

CLASES DE BAJO
armonía / técnica / improvisación



Mauro Dollinger
merlo centro
1168033615
clasesbajomauro@gmail.com

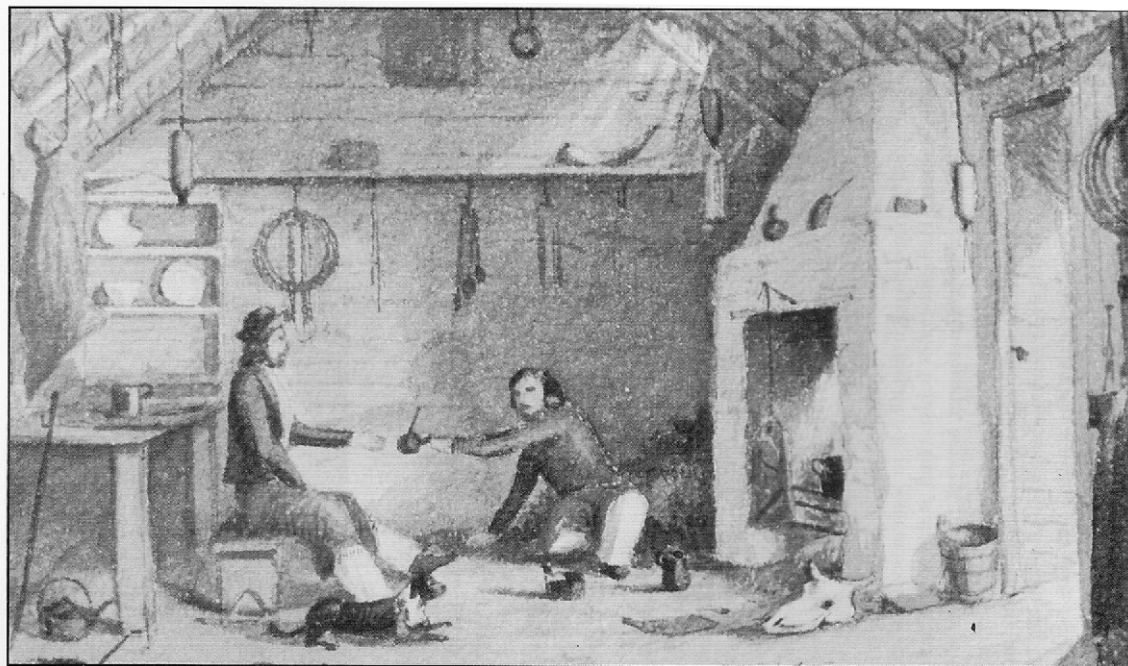
ASPECTOS POCO CONOCIDOS DE LAS ISLAS MALVINAS: SU NATURALEZA Y NUESTROS GAUCHOS

Susana Boragno

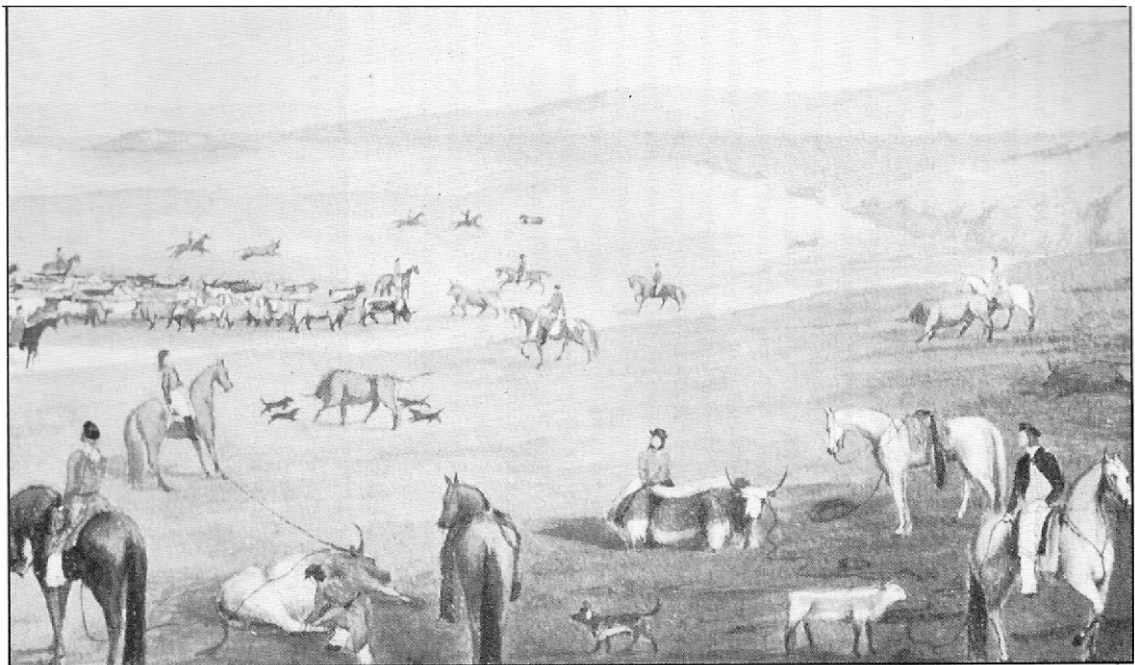
En las Malvinas no se encontraron aborígenes. Los primeros en llegar fueron los conquistadores, marinos, colonos, etc. Las voces que se escucharon fueron las holandesas, francesas, inglesas, españolas. Los gauchos que llevaron después formaron el alma insular en la geografía malvinense. Sus trabajos resultaron imprescindibles para el desenvolvimiento rural y dejaron los sonidos propios de las tareas que otros no pudieron o no supieron realizar.

Muchas de esas palabras formaron los topónimos de las islas que le dieron un valor evocativo: rancho, rincón, bombilla, corral, carancho, horqueta, cisne, arroyo, etc. Todas voces criollas que se aferraron a las islas. Una evocación a estos elementos, tan caros a los sentimientos de esos habitantes, habría sido la consecuencia de que un cerro en la Isla Soledad se llamara Bombilla.

En la isla no crecen árboles en forma natural, se necesitan 100 días de



Descansando en el rancho - 1850



Enlazando toros - 1850

temperatura superior a los 10°. Con el tiempo los pobladores fueron plantando especies forestales de clima fríos como el pino y el ciprés. Los primeros navegantes creyeron ver en la costa unos árboles de brillante color verde, de una altura de 2 metros, semejante a los juncos, que los españoles llamaron “yerba alta”. El nombre vulgar es Tussac, (*Poa Flabellata*). Es una nutritiva gramínea que exige clima frío y húmedo y fue muy valioso porque constituyó un forraje invernal cuando escaseaban los otros pastos. Se extiende por la orilla del mar que lo va regando. Dentro de sus matas robustas forman nido las aves, focas y lobos marinos y ésta aprovecha el guano que le prestan los animales como abono. Los yeguarizos y

los vacunos tenían predilección por el Tussac que les permitió desarrollar un buen tamaño. También la utilizaban como paja seca para cubrir los techos de las casas.

Había otros pastos: una margarita llamada fachinal, (*Chiliotrichum diffusum*); un oxalis (*O. enneaphylla*) de color blanco, amarillo o rosado; la verónica (*V. elliptica*), que se encuentra en ensenadas al reparo de las heladas; la lavanda marina (*Peresia recurvata*) y el mirto salvaje (*Myrteola nummularia*) matorral siempre verde que en otoño sus flores recuerdan las violetas; la cortadoría hilosa llamada pasto blanco que crece en los pantanos.

Sigue en pág. 12



Descansando en casa - 1850

El abundante musgo, con el correr de los años se convierte en turba, que se utiliza como combustible de regular calidad.

Se trajo de Escocia una planta denominada Gorse, tiene unas muy bonitas flores amarillas, hoy considerada plaga.

La bruyera, en inglés diddle dee (*Empetrum rubrum*), es una planta muy extendida que va del mar hasta la

cumbre de las colinas. Sus flores son de color rojo y su fruto es una frutilla redonda y rosada utilizada por los isleños para hacer dulce.

La isla tiene ondulaciones con sierra pocos elevadas de formas redondeadas que indican su antigüedad geológica. Presenta un color verdoso debido a los pastos que la cubren, color que se prologa a las llanuras.

Calzados NILDA 

"Los mejores precios de la zona"



Noguera 84 - San Antonio de Padua
Tel: 0220 485 8935

La falta de madera en las islas fue reemplazada por la abundancia que ofrecía la Isla de los Estados, donde se había instalado un aserradero. Se utilizaba para la reparación de los barcos, para construir corrales, casas etc.

Como todavía no existía el alambrado se utilizaban los rincones naturales, los arroyos, para contener y explotar el ganado. Los corrales fueron indispensables para los trabajos rurales, primero se construyeron con turba y luego con la piedra del lugar y contaban con un palenque central.

En esos lugares tan lejanos de Buenos Aires, donde el viento cortaba el rostro, muy temprano, antes de salir a trabajar, la paisanada se reunía en los ranchos alrededor del fogón, donde conversaban de lo cotidiano, de las hazañas propias y ajenas, de los rodeos, de las tropillas, mientras pasaban el mate de mano en mano. Lo mismo ocurría al regreso de las arduas jornadas, cebando mate calentito, mientras contaban tradiciones y

leyendas, cuando no supersticiones: de la luz mala, del lobizón, etc. Uno de los artículos infaltable en los reaprovisionamientos que traían los barcos, eran los “tercios de Yerba”. Cuando el gobernador Luis Vernet viajó con su familia para instalarse en Malvinas llevando colonos europeos, gauchos, indios, negros y, además, muebles finos, piano, arañas de cristal, alfombras, no faltaron los “Tercios de yerba mate”.

Hoy, a la distancia en tiempo y espacio, gusta imaginar al gaucho en Malvinas, acollarado al mate, con su bombilla en acción, vestido con poncho pampa y boina, trabajando entre esos animales cimarrones, bravíos, cocinando a fuego lento la carne con cuero y abatiendo la ferocidad de un potro indomable.

Los vacunos y yeguarizos que fueron abandonados después del período español, se multiplicaron en libertad. Como los toros no se capaban, resultaron magníficos ejemplares de hasta 700 kilos. Dada su abundancia se decidió explotar sus cueros, huesos,

Sigue en pág. 14

PANADERÍA Y CONFITERÍA

“Mi Ilusión”

Masas • Postres • Sandwiches

Sullivan 1560 - San Antonio de Padua
Tel: 0220 483 7660 / 485 1934



etc. Conservar la carne preparando tasajo o el charque con sal no fue conveniente por la humedad del clima. Por un decreto de agosto de 1823 del gobernador Martín Rodríguez, refrendado por su secretario Bernardino Rivadavia, se le acordó a Luis Vernet el usufructo del ganado existente en la Malvina Oriental (Isla Soledad). Un decreto posterior, de enero de 1828, le concedió los terrenos baldíos de la isla con la obligación de levantar una colonia dentro del plazo de los tres años. Vernet compró ovejas, caballos, útiles, enseres y fletó barcos con gauchos que eran principalmente de Buenos Aires y la isla se convirtió en una factoría. Los gauchos apresaban al ganado cimarrón con el lazo o boleadoras. Cuando algún toro pretendía escapar, lo alcanzaban con sus caballos a la carrera, a pechada y a las voces “de vuelta toro”. Lo llevaban al corral, que contaba con un palenque central donde lo ataban para domesticarlo o carnearlo. El capitán Weddell había observado que los toros atacaban cuando veían a una persona sola, entonces se juntaban varios pareciendo que eran uno solo y cuando el animal arremetía se desplegaban abatiéndolo a disparos de pistola. Esa costumbre de ataque era similar en los caballos salvajes. Cuando iban a buscar yeguas salvajes llevaban caballos mansos y viejos y al divisar una pieza la boleaban hasta

apresarla. Una vez en el suelo le ponían bozal y la acollaraban al caballo traído de señuelo y así era llevada al corral, donde la palenqueaban. Cuando se trataba de potros no se los boleaba para cuidarles las patas, se los enlazaban en plena carrera, tarea que resultaba difícil pero no imposible para el gaucho. Algunos potros eran indomables.

En los valiosos relatos de viajeros se pueden obtener más detalles de la labor de los gauchos. El naturalista John Andersson elogió cómo los gauchos manejaban a sus caballos llevando las dos riendas juntas en una sola mano, “gobernaban a sus animales con una suavidad de movimiento, era una manera criolla de montar diferente a las europeas”.

El botánico William Davies reparó en “dos yeguarizos con las crines largas y las cola hasta los garrones. Sus monturas son recados con cojinillos de cuero de carneros,...bozal,...las riendas son de cuero crudo y argollas prisioneras”

El salesiano Marío L. Migone vivió 33 años en Malvinas: “en nuestras islas se usa... recaó, manea,... cincha, sobrecincha”. También hubo quienes despertaron una mirada cruel hacia los gauchos, porque observaron que las espuelas filosas lastimaban y cortaban los tendones de los caballos,... desjarretaban a los vacunos y recién al otro día los carneaban.

Charles Darwin recorrió el interior de la Isla Soledad con seis caballos y dos gauchos. Tuvo que soportar en la semana cuatro días de lluvia continua y dijo que le había quedado mucho dolor en “sus lomos”. Contó como enlazaban una vaca o un toro bravo: lo mataban con serias dificultades por las escenas de terror que vio con un animal encolerizado. Cuando un toro monstruo perseguía al jinete, les tiraban las boleadoras a las patas traseras y el animal furioso se tranquilizaba. El caballo que acompañaba al gaucho conocía su trabajo y colaboraba en la caza. Con el tiempo a los animales salvajes se los empezó a eliminar con rifles. A Darwin le llamó la atención como preparaban la carne con cuero. Se utilizaban las partes superficiales, es decir costillares, falda, vacío, paleta, cogote, especialmente de vaquillona, cortadas y asadas del lado de la carne con la piel adherida y a fuego lento “...no requiere ni siquiera salmuera,

resultando de gusto exquisito y de rigor en toda fiesta campera”.

Mackinnon, quien pasó una temporada en Malvinas, estallaba en alabanzas por las destrezas de los gauchos relatando lo que aprendió de ellos y ponderaba también el plato criollo, la “carne con cuero”. También elogiaba la facilidad de los gauchos para hacer fuego en pleno campo, soportando fuertes vientos y aguaceros, y asar la carne. El general Lucio V. Mansilla contaba que la costumbre de asar la carne con cuero era de origen árabe.

Qué importante y necesario fue el trabajo de los gauchos en Malvinas. Sólo ellos podían enfrentar esas duras y difíciles tareas. Es significativo ponerlas en valor para saber de sus aportes, de su vida arriesgada y para que no queden definitivamente en el olvido.

susanaboragno@fibertel.com.ar

LAVADERO FAMILIAR AUTOMÁTICO		Limpieza a seco Limpieza de gamuzas y cueros
Lavapán		
SERVICIO A DOMICILIO SIN CARGO		
PADUA SUR: Noguera 311 Tel:0220 485 8128	PADUA NORTE: Sullivan 440 Tel: 0220 486 4597	

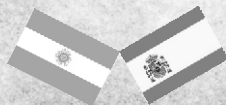
ELECTRICIDAD PADUA <i>Venta de materiales eléctricos</i> Tel: 011 53305762
Belgrano 295 Fte. a la estación lado norte San Antonio de Padua

“POR UNA CASA PROPIA PARA LA BIBLIOTECA DE PADUA”

GALICIA en PADUA

Estudio de Teatro “*Estrellas*”

PRESENTA



Sábado

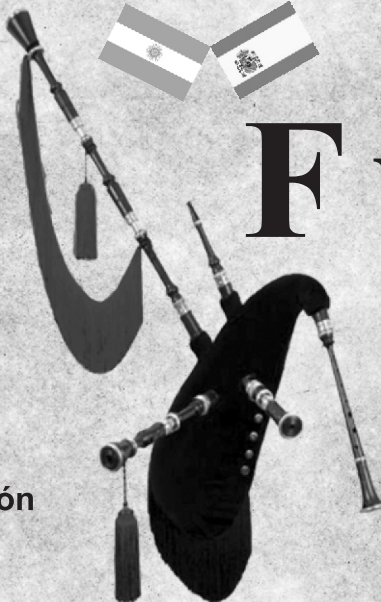
15

**Octubre
2016**

21 horas

Bono contribución

\$ 120



Fuxir

(HUIR)

*Las causas de la
emigración gallega*

Autor:

Héctor V. Bugallo Rodríguez

Dirección: Fabián Romero


En el Salón del Centro Cultural de San Antonio de Padua
Volta 1374 • San Antonio de Padua

RESERVE CON ANTICIPACIÓN - CAPACIDAD LIMITADA

Tel: 0220 486 7325 (Centro Cultural) - 0220 486 2313 (Biblioteca)

www.bibliotecaguiraldes.org.ar

E-mail: info@bibliotecaguiraldes.org.ar

 [labibliotecadepadua](https://www.facebook.com/labibliotecadepadua)

**Los fondos obtenidos se destinarán al futuro edificio propio
de la Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes**

NUESTRO ARCHIVO HISTÓRICO FOTOGRÁFICO de San Antonio de Padua



Fotografía donada por Marta López Cal

Si tenés en tu casa imágenes que hacen a la historia del lugar y deseás colaborar con nuestro AHF , podés donar esas viejas fotos o prestarlas para ser reproducidas y recuperar el original.

- **Conservar**
- **Divulgar**
- **Inmortalizar**

**Ayudanos a acrecentar
nuestro archivo .**

Se puede consultar en
www.bibliotecaguiraldes.org.ar

*La fotógrafa Mariela Bellagamba está a cargo de
la catalogación de las fotografías del AHF.*

¿LO SABÍAS?

¿Sabés que nuestra Biblioteca tiene un catálogo on line en su sitio web www.bibliotecaguiraldes.org.ar?

Ingresando a él podés consultar libremente por temática, título o autor entre los más de 13000 libros que hay en existencia y los que se siguen incorporando.

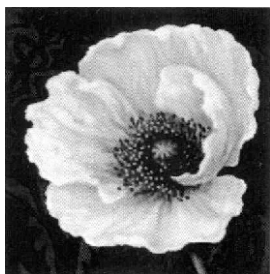
Si sos socio, solicitá tu usuario y contraseña por teléfono, e-mail o personalmente en la Biblioteca y podrás además acceder a tu cuenta para:

- consultar si está el libro que buscás
- reservar libros que luego pasarás a retirar en préstamo
- acceder a tu historial de lectura
- comentar los libros que leíste
- sugerir algún libro para que compremos.





Familia Zwarycz



Taller de Marcos

La Peregrina

Enmarcado de:

*Tapices - Diplomas - Pergaminos - Posters - Óleos - Puzzles - Láminas
Fotos - Espejos - Papiros - Cuadros Entelados y Tridimensionales*

Venta:

*Óleos - Láminas - Papiros - Espejos - Portarretratos
Vasijas - Candelabros - Cajas de madera*

Italia 1199 - San Antonio de Padua - Tel: 0220 483 4500



CLASES DE COMPUTACION

A DOMICILIO - INDIVIDUALES O GRUPALES

INTERNET

FACEBOOK - SKYPE - CORREO (E-MAIL)
GOOGLE - MANEJO DE ARCHIVOS
(FOTOS - DOCUMENTOS - MÚSICA)

JESUS

011-15-52604307



FERRARO

*Venta, reparación y
restauración de relojes antiguos*

Noguera 70 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 482 6290



ADHESIÓN

EL RAYO



GIACONE - GIBERTI



FARMACIA
Guercio
VACUNATORIO

OBRAS SOCIALES
TARJETAS DE CRÉDITO

ENVÍOS A DOMICILIO
SIN CARGO



4855212 / 485 9309

Int. Mendiluce y Llavallol de Acosta
San Antonio de Padua

E-mail: guercio_lafarmacia@yahoo.com.ar

+ Farmacia BAÑO

☎ 0220 - 483 4825

TURNOS

Octubre
7-15 - 23 - 31

Noviembre
8 - 16 - 24

Noguera 244
San Antonio de Padua



Atelier *Iluminación*

Noguera 265 - San Antonio de Padua

Tel/Fax: 0220 485 7416



Pelucas - Postizos
Synthetic Hair

Extensiones
Cortinas - apliques
Cabello natural

Venta al público y a profesionales



Av. Pte. Perón 23816 (frente a la estación)
San Antonio de Padua - Tel: 0220 482 3856 Rot.

Taller **“Chaco”**

de Mazzotta Andrés Ángel



Más de 40 años al servicio del automotor

- Servicio mecánico especializado
- Motores • Transmisiones • Frenos
- Inyección electrónica • Tren delantero
- Alineación y balanceo computarizado

Av.Pte. Perón 24.540 - San Antonio de Padua
Tel/Fax. mecánica: 0220 482 3692
E-mail: taller_chaco@hotmail.com



Centro Cultural **de San Antonio de Padua**

Volta 1374 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 7325

www.centroculturalpadua.org.ar

T-COPIO

- Volantes • Folletos • Tarjetas • Imanes
- Talonarios factura y más....

IMPRENTA

Diseño e impresiones

- Fotocopias • Anillados
- Impresiones/cd/dvd
- Trabajos en PC

Zárate y rotonda - Padua Norte - Tel: 0220 486 1600

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

CURSOS Y TALLERES

TALLER LITERARIO



*¿Estás interesado
en desarrollar
una escritura creativa?*

La Biblioteca te ofrece su taller literario que abarca también lectura y comprensión de textos.

Martes de 18 a 20 h.

Coordina: Iris Pagnotta

Tel: 0220 485-2710

irispagnotta@yahoo.com.ar

COMPUTACIÓN PARA ADULTOS



- Escritura
- Planillas de cálculos
- Envío y recepción de emails
- Navegación en Internet
- Chateo

Enseñanza personalizada.

Prof. Alicia Viviana Menichetti -

Miércoles por la mañana

Prof. María Liria Pontón - horarios a confirmar

TALLER DE NARRACIÓN ORAL Formación del narrador



BOCA QUE CUENTA

a cargo de
Ana María Oddo

Lunes de 16 a 18 horas.

PORTUGUÉS



- Cursos para principiantes, intermedios y avanzados
- Conversación - Gramática - Fonética.
- Cursos para turistas, estudiantes de turismo y hotelería.
- Apoyo escolar

Prof.: Murilo Colasse

Consultar horarios

SORTEO PARA SOCIOS

En AGOSTO - SEPTIEMBRE se realizó el sorteo de libros entre los socios que no adeudan cuotas y que hayan devuelto en término los libros en préstamo.

Los socios ganadores fueron: **Pamela Liliana Girau y Gabriela Baz** quienes podrán elegir un libro entre los ejemplares seleccionados para tal fin.

FELICITACIONES !!!



COLEGIO ELVIRA SULLIVAN



- INICIAL
- PRIMARIA
- SECUNDARIA

9 de Julio 336 - Merlo
Tel: 0220 482 1744

CARLOS R. **HEINEKEN** PROPIEDADES

MAT. 1461 , Coleg. 2303 - Morón

Sarandí 505 - Merlo
Tel: 0220 482 6901 - Cel. 15 4147 1111
heinekenpropiedades@yahoo.com.ar
www.heinekenpropiedades.com.ar

TECNICO EN COMPUTACIÓN

Servicio a Domicilio



011-15-52604307 JESUS

STIHL®

**AGENTE OFICIAL
CASA BORRAJO**



MOTOSIERRAS

MOTOGUADAÑAS

HIDROLAVADORAS

Rivadavia 24228 • San Antonio de Padua
Tel. Fax: 0220 482 5764 - E-mail: stihl.borrajo@hotmail.com

POR UNA CASA PROPIA PARA LA BIBLIOTECA DE PADUA

Hace 50 años un pequeño grupo de vecinos logró construir el Centro Cultural de San Antonio de Padua con el objetivo principal de difundir la cultura y tener una biblioteca para el pueblo.

Hace 50 años un pequeño grupo de vecinos logró construir el **Centro Cultural de San Antonio de Padua** con el objetivo principal de difundir la cultura y tener una biblioteca para el pueblo.

En aquellos días del año 1965, San Antonio de Padua era un pueblo pequeño con pocos vecinos. Hoy es una ciudad pujante y en crecimiento donde viven 50.000 habitantes. Es así que el espacio del Centro Cultural de San Antonio de Padua ha quedado reducido para la diversidad de actividades que se desarrollan en él y el público que asiste, como así también para el funcionamiento de la **Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes** que está en su primer piso. Dicho espacio de planta alta, además de ser de incómodo acceso para personas con movilidad reducida, resulta también insuficiente para albergar los más de 13.000 volúmenes que constituyen el patrimonio de la Biblioteca y el de todos nuestros socios, como para organizar los cursos y demás actividades culturales que se ofrecen a la comunidad y a la que asisten no sólo vecinos de nuestra ciudad, sino también de localidades

aledañas.

Por todo ello es necesario conseguir **“UNA CASA PROPIA PARA LA BIBLIOTECA DE PADUA”**.

Para lograr ese objetivo y recaudar fondos empezamos a trabajar en el proyecto.

Se han realizado calendarios 2016 con imágenes de 18 obras de artistas de nuestra ciudad y se vendieron rifas por una bicicleta donada por “Rodados Padua”. En el mes de noviembre de 2015 se realizó, el **Festival 50° aniversario** con la participación de artistas de nuestra ciudad a total beneficio de la Biblioteca.

Agradecemos a los que ya han colaborado de una u otra forma, pero falta mucho aún para concretar nuestro sueño, por eso pedimos que sigan colaborando.

Pueden hacerlo asociándose a la biblioteca o comprando los Bonos Contribución de distintos importes que están a disposición. Difundan nuestro proyecto.

Esperamos que los socios, vecinos, comerciantes y empresas colaboren para que la biblioteca tenga su casa propia..

Últimos libros incorporados

TÍTULO	AUTOR	TEMA
Heridas emocionales	Stamateas, Bernardo	Autoayuda
Cuentos Clásicos Regionalizados	Carzon, Walter	Cuentos Infantiles
Cuentos clásicos regionalizados 2	Carzon, Walter	Cuentos Infantiles
Asesinos		Cuentos Policiales
Utopía	Moro, Tomás	Filosofía
Historia VI	Eggers-Brass, Teresa	Historia Argentina
Manuel Belgrano	Pigna, Felipe	Historia Argentina
El señor Tiburcio	Thomson, Kate	Libros para Niños
El Conde Lucanor	Don Juan Manuel	Literatura Española
Gaturro 24	Nik	Literatura Infantil
Gaturro 25	Nik	Literatura Infantil
Milagros tiene una burra	Briones, Diana	Literatura Infantil
Gusanito Gus	Briones, Diana	Literatura Infantil
La burbuja más grande del mundo	Briones, Diana	Literatura Infantil
Los anteojos negros	Doumerc, Beatriz	Literatura Infantil
¿Qué me pongo?	Doumerc, Beatriz	Literatura Infantil
Uno de elefantes	Accame, Jorge	Literatura Infantil
Cómo sorprender a una jirafa	Repún, Graciela	Literatura Infantil
Mujercitas	Alcott, Louisa M	Literatura Juvenil
Las tres hermanas.y otros...	Chéjov, Anton	Literatura Rusa
Oídos sordos	Sordo, Pilar	Método Subjuntivo
Diario	Frank, Ana,	Narrativa Alemana
Daringham Hall: El retorno	Taylor, Kathryn	Narrativa Alemana
La salvaje de Boston	Casañas, Gloria	Narrativa Argentina
La cabeza de Goliat	Martinez Estrada, Ezequiel	Narrativa Argentina
La noche de la usina	Sacheri, Eduardo	Narrativa Argentina
Los dueños del mundo	Sacheri, Eduardo	Narrativa Argentina
Te amaré locamente	Fernández Díaz, Jorge	Narrativa Argentina
El último adiós	Morton, Kate	Narrativa Australiana
Agridulce	Mc Cullough, Colleen	Narrativa Australiana
La lista de ofensas: la magia del destino	Ara, Dilruba Z.	Narrativa Bengalí

Sigue en pág. 26

El sabor a la vista



MONTego
HELADOS & CAFÉ



Entrega a domicilio
485 - 8175 / 485- 7715

Volta 347 - San Antonio de Padua

Últimos libros incorporados

TÍTULO	AUTOR	TEMA
Viene de pág. 25		
A flor de piel	Moro, Javier	Narrativa Española
La conjura de los necios	Tool, John Kennedy	Narrat.Estadounidense
La estrella de plata	Walls, Jeannette	Narrat.Estadounidense
El eterno asombro	Buck, Pearl S	Narrat.Estadounidense
La tercera virgen	Vargas, Fred	Narrativa Francesa
La vendetta y otros cuentos de horror	Maupassant, Guy De	Narrativa Francesa
Por la sangre derramada	Exilart, Gabriela	Narrativa Histórica
Yo antes de ti	Moyes, Jojo	Narrativa Inglesa
Un filo de luz	Camilleri, Andrea	Narrativa Italiana
El murciélago	Nesbo, Jo	Narrativa Noruega
Lo que no te mata te hace más fuerte	Lagercrantz, David	Narrativa Sueca
La mirada de los ángeles	Lackerg, Camilla	Narrativa Sueca
Entre tonos de gris	Sepetys, Ruta	Novela
La mentira	Roberts, Nora	Novela
El amor imperfecto	Rattaro, Sara	Novela
Los secretos del faro	Montefiore, Santa	Novela
El brillo de la Estrella del Sur	Haran, Elizabeth	Novela
País de espías	Gibson, William	Novela de Intriga
Los amantes de San Telmo	Ramos, Gabriela	Novela Histórica
Las lágrimas de la diosa maorí	Lark, Sarah	Novela Narrativa
La excursión a Tindari	Camilleri, Andrea	Novela Policial
Cruces en el camino	Deaver, Jeffery	Novela Policial
Muerte en verano	Black, Benjamin	Novela Policial
La muerte te espera	Lang, María	Novela Policial
Nunca engañes a un duque	Carlyle, Liz	Novela Romántica
Feliz cumpleaños	Steel, Danielle	Novela Romántica
El duque de Saint Raven	Beverly, Jo	Novela Romántica
Daringham Hall: La herencia	Taylor, Kathryn	Novela Romántica
Daringham Hall: La decisión	Taylor, Kathryn	Novela Romántica
Adolescente y salud	Valli, Rosana M	Salud- Higiene

Desarrollos de sitios web

➤ *Diseño*

➤ *Mantenimiento*

➤ *Alojamiento*



Claudia Rosa Mazzotta



www.cmdesarrollosweb.com.ar

informes@cmdesarrollosweb.com.ar

Tel.: 0220 - 482 1618 Cel: 011-15-5836 5134

Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

CO.NA.BI.P Reg. N° 3999

Dirección Provincial de Personas Jurídicas Matrícula 22283
Dirección Provincial de Bibliotecas Provincia Buenos Aires Registro N° 354
Registro Municipal de Entidades de Bien Público - Matrícula N° 472

Los invitamos a asociarse y participar en todas las actividades de nuestra institución.

CÓMO ASOCIARSE

Para ser Socio de la biblioteca deberá presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia de D.N.I.
- Fotocopia de factura de algún servicio
- Abonar en concepto de Inscripción
\$ 30 socios activos y cadetes
- Abonar 2 cuotas mensuales adelantadas

CUOTA SOCIAL MENSUAL

Socio Activo: \$ 30 - Socio Cadete: \$ 15

Volta 1374 -1er. Piso (1718) San Antonio de Padua

Tel (0220) 486-2313

www.bibliotecaguiraldes.com.ar

info@bibliotecaguiraldes.com.ar



labibliotecadepadua

Bibliotecaria: Silvia Rambert
Socia Bibliotecaria colaboradora:
Ana María Reyes



PARA SOCIOS

HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes, Miércoles y Viernes de 10 a 18 h.
Martes y Jueves de 13 a 18 h.

Electrónica "ROCA"

Servicio Técnico Tv - Lcd- Led



- *Audio *Mp3 *Mp4
- *Video *Dvd *TV * LCD *LED
- *Cámaras Digitales
- *Microondas/ Hornos Eléctricos
- *Computadoras/ Notebook /Netbook
- *Monitores *Impresoras

Servicio Técnico Asesoramiento Especializado

Service Oficial Autorizado

AUDINAC - SHARP - DAEWOO - COVENTRY
GLOBALHOME - LUFT - NEXT - HYUNDAI
DURABRAND STANDARD
MARSHALL - KENDALL - PEABODY



Roca 1063

e/ Saenz Peña y Quintana
San Antonio de Padua
Teléfono: 0220-4824772

Horario: Lun a Vier de 8 a 12h. y 15 a 18 30h.- Sab de 9 a 13h.

E-mail : carlosomar59@gmail.com

Sitio Web: www.electronicaroca.com

Rodados

PADUA

BIKES & FITNESS

Agente Oficial

OLMO
BIANCHI
AURORA
MUSSETTA
SKINRED
RALEIGH

57 AÑOS
1959 - 2016

Haciendo de cada cliente un amigo

TARJETAS DE CRÉDITO

Rivadavia 24212-San Antonio de Padua

Tel./Fax: 0220 482 4622

ORGANIZACIÓN

PADUA

PRODUCTORES / ASESORES DE SEGUROS

Av. Rivadavia 24002 - San Antonio de Padua
Tel: (0220) 482 1941 - Cel: (011) 15 6141 2013
E-mail: orgpadua@speedy.com.ar

ADRIANA LOJO

Productora - Asesora de seguros

ORGANIZACIÓN

PADUA 2

PRODUCTORES / ASESORES DE SEGUROS

Av. Rivadavia 22596 esq. Agrelo - Ituzaingó
Tel: (011) 4624 2067 - Cel: (011) 15 5573 1464
E-mail: orgpadua2@outlook.com

MARIANO GOMEZ MASIA

Productor asesor de seguros
s.s.n.71617